

# 人际关系

## Human Relations

### 1. 任务介绍 Introduction

你跟家人、朋友、同事相处得愉快吗？你遇到过人际关系问题吗？在这个单元里我们会听到几个人遇到的人际关系问题，还会读到一对夫妻是怎么让生活越来越幸福的。Do you get along happily with your family, friends and colleagues? Have you encountered any problems in your interpersonal relationships? In this unit, we will hear from some people who have met such problems, and will read about how a couple have made their life happier and happier.

### 2. 热身活动 Warm-Up

1. 看看下面这些人，猜猜他们之间发生了什么事情？

Look at the people below, and guess what may have happened between them?



2. 看图片，说说他们在做什么。你遇到过或做过这样的事吗？

Look at the pictures and say what they are doing. Have you met or done these things?



# 第1课 家家有本难念的经

Jiājiā yǒu běn nán niàn de jīng

Every family has its own problems

很多人在跟别人相处的时候，会遇到一些问题。下面让我们听听这三个人遇到了什么样的情况。When trying to get along with others, everyone is likely to encounter some problems. Next, let's hear about what kind of problems these three persons have met.



## 1 听 Listen

1-01

听录音，猜一猜下面词语的意思，并将每个词语与相应的翻译连线。Listen to the recording to guess the meaning of the words and match each word with their corresponding translation.

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1 愉快 yúkuài adj      | introverted              |
| 2 吵架 chǎojiá v       | quarrel                  |
| 3 代沟 dàigōu n        | specialty                |
| 4 讲卫生 jiǎng wèishēng | generation gap           |
| 5 理解 lǐjié v         | pay attention to hygiene |
| 6 专业 zhuānyè n       | happen                   |
| 7 内向 nèixiàng adj    | happy                    |
| 8 适合 shìhé v         | suit                     |
| 9 发生 fāshēng v       | understand               |

### 小贴士 Tip

你可以选择再听一遍录音，并试着将带有这些词语的句子或其他关键词记录下来。

You may listen to the recording once again and try to write down the sentences containing these words or other key words.

## 2 听和说 Listen and Speak

1. 请听第二遍录音，判断对错。Listen to the recording for the second time and decide if the sentences are true or

false.

1-01

- |                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| (1) 小天住在学校里，每个星期都回一次家。           | ( ) |
| (2) 爸爸理解小天为什么不回家。                | ( ) |
| (3) 小天觉得跟爸爸有代沟，所以他们常吵架。          | ( ) |
|                                  |     |
| (4) 李小明现在跟同屋的关系很好。               | ( ) |
| (5) 李小明和同屋们的生活习惯不一样，有的人很晚才睡觉。    | ( ) |
| (6) 在李小明的同屋里，有的人不讲卫生，房间里放了很多脏衣服。 | ( ) |
| (7) 李小明跟同屋发生了一些不愉快的事情。           | ( ) |

- (8) “我”以前学习的专业跟现在的工作没有关系。 ( )  
 (9) 跟“我”一起进公司的女孩特别会说话。 ( )  
 (10) 师傅常常把工作交给我做，可是我不知道怎么办。 ( )

## 2. 双人活动。 Pair work.

- ① 请听第三遍录音，根据表格提示记录你听到的要点。Listen to the recording for the third time, take notes of the main points according to the hints in the following table. 1-01

人际关系 Relationships	问题 Problems
家庭(family)关系	跟爸爸吵架
朋友关系	
同事关系	

- ② 每个人跟家人、朋友或者同事相处的时候，都可能会遇到一些问题。请你根据自己的听力记录，跟同伴讨论一下，说说前面录音中听到的人都遇到了哪些问题。When getting along with family, friends or colleagues, everyone may encounter some problems. Use your listening notes to discuss with your partner the problems which the people faced in the recording.

### 要求 Requirement

请用上“有的……有的……”，例如：有的孩子认为爸爸不理解他，常跟爸爸吵架，有的孩子不喜欢和别人说话。

## 3. 小组活动。 Group work.

请你参考这三个人遇到的问题，跟同学们说说你以前跟别人相处的时候遇到过什么问题，为什么会有这样的问题。然后请一个同学代表本组向全班做口头报告。Referring to the problems of these three people, talk with your group mates about the problems you have encountered while getting along with others, and why they occurred. Then choose a representative to present your group's ideas to the class.

### 要求 Requirement

请尽量用上学到的句子或常用表达式。

### 常用表达式

1 跟……吵架

2 跟……的代沟太大了

3 不怎么讲卫生

4 发生了很多不愉快的事情

5 比较内向

6 不知道怎么跟人交朋友

7 有什么……都愿意……

# 第2课 Wèi gǎnqíng “chǔxù” 为感情“储蓄” “Saving-up” in your relationships



怎么才能让自己的人际关系变好呢？感情是不是也可以像在银行存钱一样，越存越多呢？让我们一起读读下面这个家庭故事，看看能否找到答案。How can you change your relationships for the better? Can affection be saved like saving money in the bank, the more you save the better? Let's read together the following family story to find the answers.

1-02

有一年，妈妈得了重病，家里的钱都花完了，可是给妈妈治病还要一万多块钱。正当我发愁不知道怎么办的时候，妻子<sup>①</sup>突然拿出一万块钱放到我手中。我看了非常吃惊，就问她：“你什么时候攒了这么多私房钱啊？”妻子笑了笑说：“这是结婚六年多来，我为我们的爱情做的‘储蓄’。”

“爱情储蓄”？我一点儿也听不明白，妻子也不解释，只是递给了我一个小本子，上面写着“爱情储蓄清单”：

1. 婚后的第一个结婚纪念日，因为结婚时花了不少钱，而且该买的都已经买了，所以我不让老公再花钱给我买礼物。可是我下班回家后，老公<sup>②</sup>却拿出一条从香港买的项链，我好幸福——储蓄200元。

2. 结婚第二年我妈妈病了，老公知道后<sup>③</sup>二话没说，赶紧把妈妈送到医院。那次，<sup>④</sup>多亏老公及时把妈妈送到医院。那段时间，老公每天下班后都去医院看她。妈妈对我说：“这女婿就像儿子一样！”我听完觉得非常感动——储蓄400元。

3. 去年我过生日，姐妹们想在外面给我开个生日聚会，可是我觉得在家里过比较好，就请她们来家里做客，老公做了几个拿手菜，姐妹们

看了都羡慕我找了个好老公——储蓄100元。

.....

看完妻子那份长长的“清单”，我感动地抱住妻子说：“老婆，谢谢你对我的爱。<sup>⑤</sup>从今天起，我也要为爱情‘储蓄’！”

幸福的爱情是一种储蓄，你存得越多，这个家回报给你的幸福就会越多。

Yǒu yì nián, māma dé le zhòngbìng, jiāli de qíán dōu huā wán le, kěshì gěi māma zhùbìng hái děi yào yíwàn duō kuài qíán. Zhèngdāng wǒ fāchóu bù zhīdào zěnme bàn de shíhou, qízi <sup>①</sup>tūrán náchū yíwàn kuài qíán fàngdào wǒ shǒu zhōng. Wǒ kàn le fēicháng chījīng, jiù wèn tā : “Nǐ shénme shíhou zǎn le zhèmè duō sīfang qíán a?” Qízi xiào le xiào shuō: “Zhè shì jiéhūn liù nián duō lái, wǒ wèi wǒmen de àiqíng zuò de ‘chǔxù’.”

“爱情储蓄”？Wǒ yìdiǎnr yě tīng bu míngbai, qízi yě bù jiěshì, zhǐshì dìgěi wǒ yíge xiǎo běnzi, shàngmiàn xiě zhe “爱情储蓄 qīngdān”：

1. Hūn hòu de dìyī ge jiéhūn jìniànrì, yīnwèi jiéhūn shí huā le bù shǎo qíán, érqiě gāi mǎi de dōu yǐjīng mǎi le, suǒyǐ wǒ bù ràng lǎogōng zài huāqíán gěi wǒ mǎi lǐwù. Kěshì wǒ xiàbān huíjā hòu, lǎogōng <sup>②</sup>què náchū yì tiáo cóng Xiānggǎng mǎi de xiànggliàn, wǒ hǎo xìngqú —— chǔxù liǎngbāi yuán.

2. Jiéhūn dì’er nián wǒ māma bìng le, lǎogōng zhīdào hòu <sup>③</sup>èrhuà méi shuō, gǎnjiǎn bǎ māma sòng dào yīyuàn. Nà cì, <sup>④</sup>duōkuī lǎogōng jíshí bǎ māma sònggàào yīyuàn. Nà duàn shíjiān, lǎogōng měitiān xiàbān hòu dōu qù yīyuàn kàn tā. Māma duì wǒ shuō: “Zhè nǚxu jiù xiàng érzi yíyàng!” Wǒ tīngwán juéde fēicháng gǎndòng —— chǔxù sìbāi yuán.

3. Qùnián wǒ guò shēngrì, jiěmèimen xiǎng zài wài miàn gěi wǒ kāi ge shēngrì jùhuì, kěshì wǒ juéde zài jiāli guò běijiào hǎo, jiù qǐng tāmen lái jiāli zuòkè, lǎogōng zuò le jǐ dào náshǒu cài, jiěmèimen kàn le dōu xiànmù wǒ zhǎo le ge hǎo lǎogōng —— chǔxù yìbāi yuán.

.....

Kàn wán qízi nà fèn chángcháng de “qīngdān”，wǒ gǎndòng de bàozhù qízi shuō “Lǎopo, xièxie nǐ duì wǒ de ài. Cóng jǐntiān qǐ, wǒ yě yào wèi àiqíng ‘chǔxù’!”

Xìngfú de àiqíng shì yìzhōng chǔxù, nǐ cún de yuè duō, zhège jiā huíbào gěi nǐ de xìngfú jiù huì yuè duō.

## 词语

### Vocabulary

1-03

1 花 huā v spend	4 攒 zǎn v save
2 治 zhì v cure	5 私房钱 sīfáng qíán n private savings
3 吃惊 chījīng adj surprised	6 爱情 àiqíng n love

7 储蓄	chǔxù	n/v	savings; save	14 赶紧	gǎnjǐn	adv	with haste
8 解释	jiěshì	v	explain	15 及时	jíshí	adj/adv	without delay
9 清单	qīngdān	n	list	16 女婿	nǚxù	n	son-in-law
10 纪念日	jìniànrì	n	memorial day	17 感动	gǎndòng	v	be moved
11 老公	lǎogōng	n	husband	18 拿手	náshǒu	adj	being one's specialty
12 条	tiáo	mw	used for long and thin things	19 回报	huíbào	v	return
13 项链	xiàngliàn	n	necklace				

## 语言点

## Language Points

## ① 突然

形容词或者副词，表示情况发生得很快，没有想到。作形容词时，前面可用“很、太、非常、特别、不”，在句子中可作定语，修饰名词（①a）；还可以作谓语或补语（①b）。作副词时，在句子中作状语，有时后面可加“地”（②）。突然 is an adjective or adverb, which indicates that something has happened very quickly and unexpectedly. When acting as an adjective, it can be preceded by 很, 太, 非常, 特别 and 不. Within sentences, it can be used as an attributive to modify nouns (①a). It can also act as a predicate or complement (①b). When acting as an adverb, it is an adverbial in a sentence, and is sometimes followed by 地 (②).

- (1) 那天雨下得特别突然。①b
- (2) 快下课的时候，老师突然问了我一个问题。②
- (3) 很多人都不理解这个突然的安排。①a
- ④ (4) 妻子突然拿出一万块钱放到我手中。②

## 练一练 Practice

- (1) 晚上我正准备睡觉，\_\_\_\_\_。
- (2) \_\_\_\_\_，大家都觉得不是真的。
- (3) 小明的身体一直很好，\_\_\_\_\_。

## ② 却

副词，表示转折。用在动词前面作状语，可是不能放在主语前面。却 is an adverb indicating a turning point.

It is used before verbs as an adverbial, though cannot be used before the subject.

- (1) 虽然她学习汉语的时间不长，却学得非常好。
- (2) 北京的冬天很冷，我却很喜欢这里。
- (3) 他跟我在电话里聊了半天，我却还不知道他是谁。
- ④ (4) 我不让老公再花钱给我买礼物，……老公却拿出一条从香港买的项链。

## 练一练 Practice

- (1) 从三年前我就喜欢她了, \_\_\_\_\_。
- (2) 大家都听懂了老师的话, \_\_\_\_\_。
- (3) 人们都觉得这个电影特别有意思, \_\_\_\_\_。

## ③ 二话

名词, 表示别的话, 不同的意见, 多用于否定结构。二话 is a noun meaning *other words, or different opinions*. It is usually used in a negative structure.

- (1) 他二话没说, 同意 (agree) 了我们大家的主意。
- (2) 玛丽要是参加晚会, 大卫二话不说, 一定也会参加。
- (3) 朋友二话没说就把钱借给我了。

☞ (4) 老公知道后二话没说, 赶紧把妈妈送到医院。

## 练一练 Practice

- (1) 朋友让他帮忙去图书馆还书, \_\_\_\_\_。
- (2) 只要妈妈同意, \_\_\_\_\_。
- (3) 明白了我们的问题后, \_\_\_\_\_。

## ④ 多亏

动词。表示由于别人的帮助或某种原因, 避免了不好的事情发生, 有感谢、庆幸的意思。可带“了”, 没有否定式。多亏 is a verb indicating that due to the help of others, or for some reason, a bad situation has been prevented from happening. It has the meaning of *giving thanks and rejoicing*. It may be used with 了 and cannot be used in a negative form.

- (1) 那次多亏了你, 要不我就走错路了。
- (2) 多亏他的帮助, 马克考试才考得这么好。
- (3) 多亏山本告诉我考试的时间, 要不我就忘了。

☞ (4) 那次, 多亏老公及时把妈妈送到医院。

## 练一练 Practice

- (1) \_\_\_\_\_, 要不我就迟到了。
- (2) \_\_\_\_\_, 要不我们又买不上火车票了。
- (3) \_\_\_\_\_, 我才学会了这个语法。

## 5 从……起

固定结构，表示从……开始。从……起 is a fixed structure meaning *from ... on*.

(1) 从明天起，我们早上一起去操场锻炼身体。

(2) 从朋友告诉玛丽这件事起，玛丽像变了一个人一样。

(3) 她从三岁起就练习游泳了。

(4) 从今天起，我也要为爱情“储蓄”！

## 练一练 Practice

(1) \_\_\_\_\_，爸爸就一直做这个工作。

(2) \_\_\_\_\_，大家都把他当成好朋友了。

(3) \_\_\_\_\_，他学习就非常努力。

## 活 动

## Activities

## 1. 根据课文问答。Ask and answer according to the text.

(1) 妻子是什么时候拿出一万块钱给“我”的？

(2) 妻子在小本子上记着些什么？

(3) 第一个结婚纪念日时，“我”送给妻子什么礼物？

(4) 妻子的妈妈病了以后，“我”做了什么？

(5) “我”认为什么是幸福的爱情？

## 2. 结合你对课文的理解，在下面各个句子的基础上，接着每个句子再口头表述一个完整的意思。Based on your understanding of the text, present orally a complete meaning of each sentence below.

(1) 十月一日是我们的结婚纪念日，虽然我们已经结婚很多年了，……

(2) 老公对我妈妈特别好，别人都很羡慕我妈妈有个好女婿。……

(3) 前几天是我女朋友的生日，……

## 3. 口语活动。Speaking activities.

## ① 双人活动。Pair work.

如果是你，你会怎么为感情“储蓄”呢？请你和同伴互相介绍一下你们自己的“储蓄”方式，看看谁的更好。How would you “save up” affection? Discuss with your partner your methods of “saving up” affection, and see whose is better.

## ② 小组活动。Group work.

除了为爱情“储蓄”以外，你认为还可以为什么“储蓄”呢？请用自己的经历跟同学们说说你

以前为什么“储蓄”过，是怎么“储蓄”的，“储蓄”的结果怎么样。然后，每组选出一个最有意思的、最感动人的经历，请一个同学代表本组向全班做报告。Other than “saving up” for love between lovers, what else affection do you think could be “saved”? Use your own experiences to talk to your group mates about what you have “saved”, how it has been “saved” and what have been the results of your “savings”. Then choose the most interesting and moving experience from the group and ask a representative to present it to the class.

### 要 求 Requirement

请尽量用上学到的句子或常用表达式。

### 常用表达式

**1** 正当……的时候，……

**2** 一点也不/没……

**3** 该……的都已经……了

**4** 二话没说

**5** 多亏……

**6** 从……起，……

**7** 越……越……